

Bundesverwaltungsgericht
1. Wehrdienstsenat
Simsonplatz 1
04107 Leipzig

beate bahner

fachanwältin für medizinrecht
mediatorin im gesundheitswesen
fachbuchautorin im springerverlag

vertretung | beratung | verträge

www.beatebahner.de

Fax: 0341/2007-1000

Verbundene Wehrbeschwerdeverfahren
Hier: Oberstleutnant M.
BVerwG 1 WB 5.22 und 1 W-VR 3.22
wg. Aufnahme COVID-19 Impfung
in Basisimpfschema der Bundeswehr

29.04.2022

Unser Az.: 235/2022

Sehr geehrter Herr Vorsitzender, sehr geehrte Damen und Herren,

in o.g. Sache nehme auch ich Bezug auf Ihr Schreiben vom 28.4.2022. Ich teile das Unverständnis und den Unmut meines Kollegen Schmitz über die Kurzfristigkeit der von Ihnen zu besprechenden Impfeempfehlungen der STIKO. Sie hatten hierbei einige dieser Empfehlungen konkretisiert, weshalb ich um Mitteilung bitten darf, warum nicht alle 18 Aktualisierungen besprochen werden sollen.

Ich bitte zugleich darum, uns bis morgigen Samstag, den 30. April die insgesamt **855 wissenschaftliche Nachweise** (Studien, Aufsätze, usw.), auf die sich die STIKO in den von Ihnen genannten **7 Impfeempfehlungen** bezieht, auf deutsch übersetzt zur Verfügung zu stellen, da ja die Gerichtssprache deutsch ist, vielen Dank. Nur wenige dieser wissenschaftlichen Begründungen sind auf deutsch verfasst, aber das ist Ihnen ja freilich bekannt. Die meisten wissenschaftlichen Nachweise sind auf englisch, so dass wir höflichst um entsprechende Übersetzung bitten. Andernfalls bitten wir höflichst darum, in der Verhandlung einen Dolmetscher bereit zu stellen.

Ich mache auch darauf aufmerksam, dass nicht mehr alle Studien, auf die sich die STIKO bezieht, unter den dort genannten Links auffindbar sind. Auch das haben Sie sicherlich ebenfalls bereits festgestellt.

Wir bitten das Bundesverwaltungsgericht daher, uns diese Studien ebenfalls zur Verfügung zu stellen, sowohl im Original als auch in deutscher Übersetzung, besten Dank.

Mit freundlichen Grüßen

Handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Zalus'.

fachanwältin für medizinrecht
mediatorin im gesundheitswesen